

E

I

WELCOME  
TO the  
JUNGLE



ILUSTRACIÓN CREATIVA  
2014 - 2015

N

A

La jungla és diversa, la il·lustració també.  
Ens belluguem entre infinitat d'estils, traços, formes, textures i colors, on cadascú vol deixar la seva pròpia petjada.

En això ens hem basat per a donar forma a **“Welcome to the jungle”**, la nostra mostra final del postgrau d'Il·lustració Creativa i Tècniques de Comunicació Visual d'EINA 2014-2015, per la qual hem seleccionat els nostres millors treballs del curs. A més a més ens hem posat a la pell de diferents animals de la jungla, aquells que d'alguna manera ens identifiquen i cadascú hem il·lustrat la nostra elecció.  
En aquest catàleg hi trobareu les il·lustracions.  
Benvinguts!

---

The jungle is diverse, so is illustration.  
We move amongst an infinity of styles, strokes, shapes, textures and colors, where everyone wants to make an impression.

This is the inspiration for **“Welcome to the Jungle”**, the final show of our postgraduate course in Creative Illustration and Visual Communication Techniques at EINA 2014 - 2015, for which we have chosen our best work from the course. Also, we have put ourselves in the skin of different species of the jungles, those that identify us, and each of us has illustrated their own.  
This catalogue brings together these illustrations.  
Welcome!

WELCOME  
To the  
JUNGLE

La jungla es diversa, la ilustración también.  
Nos movemos entre infinidad de estilos, trazos, formas, texturas y colores, donde cada uno quiere dejar su huella.

En esto nos hemos basado para dar forma a **“Welcome to the Jungle”**, nuestra muestra final del postgrado de Ilustración Creativa y Técnicas de Comunicación Visual de EINA 2014-2015, para la que hemos seleccionado nuestros mejores trabajos del curso. Además nos hemos puesto en la piel de distintas especies de la jungla, aquellas que nos identifican, y cada uno ha ilustrado la suya.  
Este catálogo reúne dichas ilustraciones.  
¡Bienvenido!

**Leopardus Pajarus Locus.**

*Espècie felina de mida petita, esquizofrènica i amb excés d'ocells tropicals al cap.*

---

**Leopardus Pajarus Locus.**

*Especie felina de pequeño tamaño, esquizofrénica y con exceso de pájaros en la cabeza.*

---

**Leopardus Pajarus Locus.**

*Small feline specie, schizophrenic and with too many tropical birds in the head.*

**ANNA FALCÓ**

[annafalco.com](http://annafalco.com)

[facebook.com/annafalcoillustration](https://facebook.com/annafalcoillustration)

[anna@annafalco.com](mailto:anna@annafalco.com)



*D'aquí a uns anys sí que sabràs qui sóc i et sabrà greu no haver-me contractat ara.*

*Dentro de en unos años sí sabrás quien soy y te arrepentirás de no haberme contratado ahora.*

*In a few years you'll know who I am, and you'll regret not hiring me now.*

**ÁNGELA ALCALÁ** (ANGYLALA)

[behance.net/angylala](https://www.behance.net/angylala)

[instagram@angylalaillustration](https://www.instagram.com/angylalaillustration)

[alcala.angelaa@gmail.com](mailto:alcala.angelaa@gmail.com)



*Els koales es prenen la vida amb calma però mai sense estil.*

*Los koalas se toman la vida con calma pero nunca sin estilo.*

*Koalas live life calmly but never without style.*

**LUIS BAUTISTA**

[behance.net/luisebautista](https://www.behance.net/luisebautista)  
[silverpinkponies.tumblr.com](https://www.tumblr.com/silverpinkponies)

[luisdbautista@gmail.com](mailto:luisdbautista@gmail.com)



*Observo el més mínim detall. Em considero felina en molts aspectes. Intento avançar fermament a cada passa que faig, sense deixar de fer volar somnis i il·lusions.*

---

*Observo el más mínimo detalle. Me siento felina en muchos aspectos. Intento avanzar firmemente a cada paso que doy, sin dejar de hacer volar sueños e ilusiones.*

---

*I observe every single detail. I consider myself feline in so many aspects. I try to improve firmly with every step I do, without leaving dreams and illusions aside.*

**MARTA CASTRO SERRA**

[martacastro.net](http://martacastro.net)

[facebook.com/martacastroillustration](https://facebook.com/martacastroillustration)

[instagram@marta\\_castro\\_illustration](https://instagram@marta_castro_illustration)

[marta.castroworks@gmail.com](mailto:marta.castroworks@gmail.com)



*Entre la mala herba surt un bec, una peülla i unes grans ales. Un ésser mitològic en constant canvi, un animal eclèctic per naturalesa, que assimila les parts que més admira d'altres animals que viuen amb ell a la jungla salvatge.*

---

*Entre la maleza asoma un pico, una pezuña y unas grandes alas. Un ser mitológico en constante cambio, un animal ecléctico por naturaleza, que asimila las partes que más admira de otros animales que viven con él en la jungla salvaje.*

---

*It sticks its beak, a claw and big wings out of the weeds. A mythological creature that changes constantly, an eclectic animal by nature that takes on the parts that it most admires of the animals that live with it in the jungle.*

**ROSER CUSSÓ**

[behance.net/rosercusso](https://behance.net/rosercusso)

[rsr.cusso@gmail.com](mailto:rsr.cusso@gmail.com)



*Malgrat la meva mida, volo amb molta energia  
cap a totes direccions.*

—  
*A pesar de mi tamaño, vuelo con mucha energía  
hacia todas las direcciones.*

—  
*Despite my size, I can fly with lots of energy in all  
directions.*

**BÁRBARA DE LA GARZA**

[facebook.com/barbarailustra](https://facebook.com/barbarailustra)

[barbaragarzap@gmail.com](mailto:barbaragarzap@gmail.com)





*De Brasil com el Jacaré. Contracta'm abans que sigui massa tard, sóc un ésser en perill d'extinció.*

---

*Brasileño como el Jacaré. Contrátame antes de que sea demasiado tarde, soy un ser en peligro de extinción.*

---

*As Brazilian as the Jacaré. Hire me before it's too late, I'm an endangered species.*

**ANDRÉ STEFANINI**

[cargocollective.com/andrestefanini](http://cargocollective.com/andrestefanini)

[flickr.com/photos/andre\\_stefanini](https://www.flickr.com/photos/andre_stefanini)

[facebook.com/stefanini.andre](https://www.facebook.com/stefanini.andre)

[andre.escarma@gmail.com](mailto:andre.escarma@gmail.com)



*M'identifico amb aquesta preciosa flor, perquè tot en aquesta vida s'ha de nodrir a poc a poc i cuidar com una planta. És una flor molt particular, forta i bella al mateix temps.*

*La vegetació ens dóna vida, i això m'encanta, sempre m'inspiro en elements de la naturalesa per crear les meves línies i formes.*

---

*Me identifico con esta preciosa flor, porque todo en la vida se tiene que nutrir poco a poco y cuidar como una planta. Es una flor muy particular, fuerte y bella al mismo tiempo.*

*La vegetación nos da vida y eso me encanta, siempre me inspiro en elementos de la naturaleza para crear mis líneas y formas.*

---

*I identify myself with this beautiful flower, because everything in life has to be nourished and taken care of gradually, just like a plant. It's a very unique, strong and beautiful flower at the same time.*

*The vegetation gives us life and I love it, I'm always inspired by the elements of nature to create my lines and shapes.*

**CAROLA SOL**

[carolasol.com](http://carolasol.com)

[behance.net/carolasol](https://behance.net/carolasol)

[carolasol92@gmail.com](mailto:carolasol92@gmail.com)



*Si he de ser un animal de la jungla, em decanto per un felí. Sempre m'han fascinat els tigres, les panteres i els lleopards. Això sí, un felí despistat, endormiscat. Que aquest ritme de vida tan accelerat no hi ha qui l'aguanti!*

---

*Si tengo que ser un animal de la jungla, me decanto por un felino. Siempre me han fascinado los tigres, las panteras y los leopardos. Eso sí, un felino despistado, soñoliento. ¡Que este ritmo de vida tan ajetreado no hay quién lo aguante!*

---

*If I had to be a jungle animal, I'd choose a feline. Tigers, panthers and leopards have always fascinated me. However, I'd be a distracted and sleepy one. No one can stand this busy lifestyle!*

**MAR ESTRAMA**

[marestrama.com](http://marestrama.com)

[facebook.com/marestrama](https://facebook.com/marestrama)

[marestrama@gmail.com](mailto:marestrama@gmail.com)



*Sóc metamòrfica, vaig començar sent un petit capgròs  
i ara sóc una granota, no us confongueu, encara que  
segueixi estant verda... puc saltar mooolt alt!*

*Soy metamórfica, comencé siendo un pequeño renacuajo  
y ahora soy rana, no os confundáis, aunque siga estando  
verde... ¡puedo saltar muuy alto!*

*I'm metamorphic, started off as a little tadpole and now  
I'm a frog, and don't get it wrong, even though I'm still  
green...I can jump veeery high!*

**LAURA FERNÁNDEZ ARQUISOLA**

[lauferilustracion.blogspot.com](http://lauferilustracion.blogspot.com)

[facebook.com/lauferilustracion](https://facebook.com/lauferilustracion)

[lauferilustracion@gmail.com](mailto:lauferilustracion@gmail.com)



*De l'òliba se'n diuen moltes coses.  
Jo només puc confirmar que la meua mirada és aguda i  
que més d'una nit m'ha vingut una gran idea...*

---

*De las lechuzas se dicen muchas cosas.  
Yo sólo puedo confirmar que mi mirada es aguda y que  
más de una noche me ha venido una gran idea...*

---

*About owls many things are said. I can only confirm that  
my look is sharp and at least one night a great idea has  
come to me...*

**DANIELLA FERRETTI**

[daniellaferretti.com](http://daniellaferretti.com)

[behance.net/daferrettic](https://www.behance.net/daferrettic)

[facebook.com/daferrettic](https://www.facebook.com/daferrettic)

[daniellaferretti@gmail.com](mailto:daniellaferretti@gmail.com)



*Color, color i més color.*

—

*Color, color y más color.*

—

*Color, color and more color.*

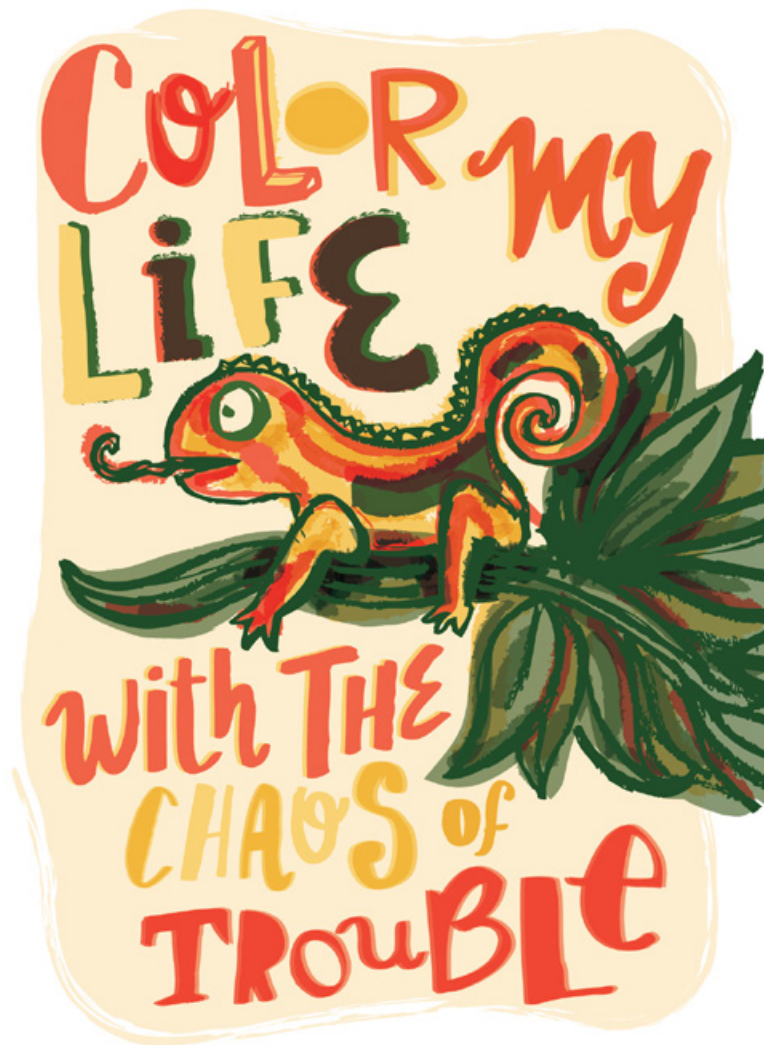
**JULIETA GUTNISKY** (Juligut)

[juligut.tumblr.com](http://juligut.tumblr.com)

[facebook.com/juligut.art](https://facebook.com/juligut.art)

[instagram@yosoyjuligut](https://instagram@yosoyjuligut)

[julietagutnisky@gmail.com](mailto:julietagutnisky@gmail.com)



*Un Saimiri és un animal [individu] molt creatiu.  
Viu al bosc tropical i són espècies diürnes  
[i dibuixen].*

*Un Saimiri es un animal [individuo] muy creativo.  
Vive en los bosques tropicales y son especies diurnas  
[y dibujan].*

*A Saimiri is a very creative animal [individual].  
They live in tropical forests and are a diurnal species  
[and they draw].*

**MELISA LÓPEZ**

[melisalopez.es](http://melisalopez.es)

[mlopezgr@hotmail.com](mailto:mlopezgr@hotmail.com)



*Ulls llunyans, foscos com el cel, desperts com els núvols  
on naveguen els meus somnis. Així et veig, pell brillant de  
corb, com el meu llapis, dibuixant el temps.*

*Ojos lejanos, oscuros como mi cielo, despiertos como las  
nubes donde navegan mis sueños. Así te veo, piel brillante  
de cuervo, como mi lápiz, dibujando el tiempo.*

*Distant and dark eyes, like my sky, awake like the clouds  
where my dreams navigate. That's the way I see you, with  
the glowing skin of a crow, as my pencil, drawing time.*

**CLAUDIA MALDONADO**

[nudaveritass@gmail.com](mailto:nudaveritass@gmail.com)





*Solitària com un lleopard enmig de la selva salvatge.  
Persistent i tenaç.*

—  
*Solitaria como un leopardo en medio de la jungla salvaje.  
Persistente y tenaz.*

—  
*Solitary like a leopard in the wild jungle. Persistent and  
tenacious.*

**RITA MARTIN MONÉS**

[ritamartin.net](http://ritamartin.net)

[ritammones@gmail.com](mailto:ritammones@gmail.com)



*Sé que sóc una zebra, però es que sóc més de lunars.*

—

*Sé que soy una cebra, pero es que soy más de topos.*

—

*I know that I'm a zebra, but I'm more into polka dots.*

**GISELA NAVARRO FUSTER**

[giselfust.com](http://giselfust.com)

[instagram@giselfust](https://www.instagram.com/giselfust)

[giselfust@gmail.com](mailto:giselfust@gmail.com)



*M'agraden les abraçades i les persones amables.  
M'encanta passar el temps menjant fulles  
d'eucaliptus i dibuixant a sobre del meu arbre.  
Sóc un animal afable i pacífic. Però no us deixeu  
enganyar pel meu aspecte dolç i tendre, els experts  
diuen que sóc impossible de domar!*

*Me gustan los abrazos y las personas amables.  
Adoro pasar el tiempo comiendo hojas de eucalipto  
y dibujando encima de mi árbol.  
Soy un animal afable y pacífico, pero no os dejéis  
engañar por mi aspecto dulce y tierno, los expertos  
dicen que soy imposible de domesticar!*

*I love hugs and nice people.  
I like to spend my time eating eucalyptus leaves and  
drawing in my tree.  
I'm an affable and pacific animal, but don't be  
fooled by my sweet and tender looks, experts say it's  
impossible to tame me!*

**FLAVIA NICOLETTI**

[facebook.com/flavianicolettiillustration](https://facebook.com/flavianicolettiillustration)

[flavianicoletti@gmail.com](mailto:flavianicoletti@gmail.com)



*Sóc un elefant curiós que pinta tot el dia.*

—  
*Soy un elefante curioso que pinta todo el día.*

—  
*I'm a curious elephant that paints all day long.*

**FEDERICA PAVAN**

[facebook.com/federicailustradora](https://facebook.com/federicailustradora)

[federica.pavan89@gmail.com](mailto:federica.pavan89@gmail.com)



*Com que sempre estic observant i fixant-me en els detalls,  
crec que el suricata és l'animal amb el qual m'identifico.*

---

*Por estar siempre observando y fijándome en los detalles,  
creo que es la suricata el animal con el que me identifico.*

---

*As I am always observing and looking at the details, I  
think my animal is the meerkat.*

**ITZIAR REPÁRAZ**

[behance.net/izzo\\_ilustra](http://behance.net/izzo_ilustra)

[nortartich@hotmail.com](mailto:nortartich@hotmail.com)



*Camina, vola, gaudeix.*

—  
*Camina, vuela, disfruta.*

—  
*Walk, fly, enjoy.*

**MARTA ROBLEDILLO**

[martarobledillo.com](http://martarobledillo.com)

[mrobledillo3@gmail.com](mailto:mrobledillo3@gmail.com)



*Ós calavera, de servei!*

*Oso calavera, ¡de servicio!*

*Skull bear, on duty!*

**Didac Rocho**

[didacrocho.com](http://didacrocho.com)

[didac.rocho@gmail.com](mailto:didac.rocho@gmail.com)



*Sóc una criatura creativa sense nom.  
Lliure per ser el que vull ser.*

—  
*Soy una criatura creativa sin nombre.  
Libre para ser lo que quiero ser.*

—  
*Im a creative creature without a name.  
Free to be whatever I want to be.*

**JOHANNA SELLÉN**

[www.funnisellen.tumblr.com](http://www.funnisellen.tumblr.com)  
[www.facebook.com/funnisellen](http://www.facebook.com/funnisellen)  
[funnisellen.tictail.com](http://funnisellen.tictail.com)

[johannasellen@gmail.com](mailto:johannasellen@gmail.com)





*Irina es una nena salvatge, criada per pandes, que improvisa els seus dies a la jungla menjant bambú i fent tombarelles.*

---

*Irina es una niña salvaje, criada por pandas, que improvisa sus días en la jungla comiendo bambú y dando volteretas.*

---

*Irina is a wild child, raised by pandas, improvising her days in the jungle tumbling and eating bamboo.*

**IRINA SLIMOBICH FORNALS**

[behance.net/irinaslimobich](https://www.behance.net/irinaslimobich)

[facebook.com/irinaslimobichfornals](https://www.facebook.com/irinaslimobichfornals)

[irinaslimobich@gmail.com](mailto:irinaslimobich@gmail.com)



*Sóc petit i adorable...però puc veure molt més del que t'imagines!*

*Soy pequeño y adorable...pero puedo ver mucho más de lo que te imaginas!*

*I'm small and cute...but I can see much more than you can imagine!*

**XÈNIA SORIGUÉ**

[cargocollective.com/xeniasorigue](http://cargocollective.com/xeniasorigue)

[facebook.com/XeniaSorigueIllustration](https://facebook.com/XeniaSorigueIllustration)

[instagram@xenia.sorigueillustration](https://instagram@xenia.sorigueillustration)

[xenia.sorigue@gmail.com](mailto:xenia.sorigue@gmail.com)



*De tant en tant s'ha de ser un lleó i esgarrapar per demostrar qui ets.*

—

*De vez en cuando hay que ser un león y arañar para demostrar quien eres.*

—

*Sometimes you have to be a lion and scratch to show who you are.*

**MIQUEL TURA RIGAMONTI**

[behance.com/miqueltura](https://www.behance.com/miqueltura)

[facebook.com/miquelturarigamonti](https://www.facebook.com/miquelturarigamonti)

[tura.miquel@gmail.com](mailto:tura.miquel@gmail.com)





Coordinador: Philip Stanton  
Disseny gràfic: Daniella Ferretti  
Lettering: Julieta Gutnisky  
Impressió: Nova Era

—

**Diplomatura de postgrau  
Il·lustració creativa  
i tècniques de comunicació visual**

**Per a més informació:**

[postgraus@eina.cat](mailto:postgraus@eina.cat)

+34 93 203 09 23

[einaillustracio.blogspot.com](http://einaillustracio.blogspot.com)

[eina-treballsproces.blogspot.com](http://eina-treballsproces.blogspot.com)

[facebook.com/einaillustracio](https://facebook.com/einaillustracio)



### **Il·lustradors:**

Anna Falcó, Angela Alcalá , Luis Bautista, Marta Castro,  
Rosser Cussó, Bárbara de la Garza, André Stefanini,  
Carola Sol, Mar Estrama, Laura Fernández,  
Daniella Ferretti, Julieta Gutnisky, Melisa López,  
Claudia Maldonado, Rita Martin, Gisela Navarro,  
Flavia Nicoletti, Federica Pavan, Itziar Reparaz,  
Marta Robledillo, Didac Rocho, Johanna Sellén,  
Irina Slimobich, Xènia Sorigué, Miquel Tura.

**EI  
NA**

**EINA Centre Universitari  
de Disseny i Art de Barcelona.  
Adscrit a la UAB**

Passeig Santa Eulàlia 25, 08017 Barcelona.

T +34 93 203 09 23

F +34 93 280 05 54

[info@eina.cat](mailto:info@eina.cat)

[www.eina.cat](http://www.eina.cat)